

**PHILIPS**

**HearLink**

Remote Control



Bruksanvisning

HEA6001



# Garanticertifikat

Datum:

Modell:

Garantiperiod:

Serienr:

Hörselklinik

# Internationell garanti

Remote Control har en begränsad internationell garanti som gäller i 12 månader från inköpsdatumet.

Denna begränsade garanti omfattar tillverkningsfel och materiella defekter på själva enheten, men inte tillbehör som t.ex. batterier, sladdar, strömenheter osv. Problem som uppkommit pga. felaktigt eller olämpligt handhavande, åverkan, slitage, olyckshändelser, reparationer utförda av ej auktoriserad serviceverkstad eller om enheten har utsatts för frätande kemikalier, täcks INTE av garantin och garantin upphör då att gälla.

Ovanstående garanti påverkar inte den lagliga rätt som tillämpas enligt nationell lagstiftning angående konsumentvaror. Din audionom kan ha utfärdat en garanti som sträcker sig utöver denna begränsade garanti. Kontakta din hörselklinik för mer information.

## **Service**

Ta med Remote Control till din audionom vid behov. Han eller hon kan hjälpa dig med mindre problem och justeringar.

# Introduktion

Denna bruksanvisning visar hur du använder och sköter din nya Remote Control. Läs bruksanvisning noggrant, inklusive avsnittet om varningar. Det hjälper dig att använda din nya Remote Control på rätt sätt. Om du har frågor kring hur du ska använda Remote Control, kontakta gärna din audionom.

Mer information finns på  
[www.hearingsolutions.philips.com](http://www.hearingsolutions.philips.com)

# Avsedd användning

<b>Avsedd användning</b>	Remote Control är avsedd att hjälpa användare av Philips trådlösa hörapparater att kontrollera funktionaliteten i sina hörapparater.
<b>Indikation för användning</b>	Ingen indikation för användning.
<b>Avsedda användare</b>	Vuxna och barn över 36 månader.
<b>Användningsmiljö</b>	Inomhus/utomhus
<b>Kontraindikationer</b>	Användare av aktiva implantat måste vara särskilt uppmärksamma vid användning av apparaten. Se varningsavsnittet för mer information.
<b>Kliniska fördelar</b>	Se hörapparaternas kliniska fördelar.

# Innehållsförteckning

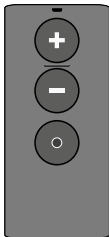
Förpackningens innehåll	10
Produktöversikt	11
Sätta i och ta ur batterier	12
Parkoppla Remote Control med dina hörapparater	17
Ta bort parkoppling mellan Remote Control och hörapparater	23
Räckvidd	25
Bekräftelser	27
Byta program	29



Justera volym	31
Tyst läge	33
Låsa och låsa upp Remote Control knappar	35
Hål för rem	37
Skötsel av din Remote Control	38
Varningar	39
Teknisk information	50

# Förpackningens innehåll

Remote Control



2x AAAA  
batterier

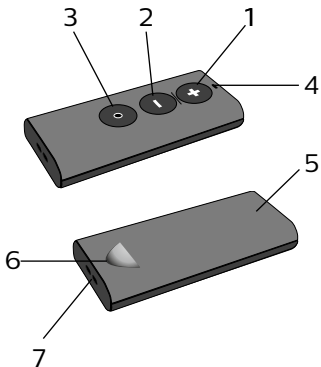


Denna  
bruksanvisning



# Produktöversikt

1. Volymkontroll, öka
2. Volymkontroll, minska
3. Programbyte
4. Statuslampa
5. Batterilucka
6. Fingergrepp
7. Hål för rem

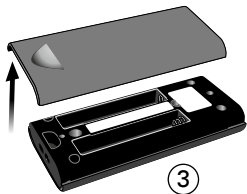
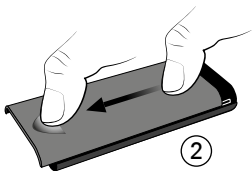
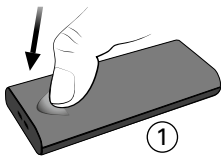


# Sätta i och ta ur batterier

Remote Control drivs av 2 alkaliska AAAA-batterier. Följ instruktionerna för att sätta i och ta ur batterierna. Batteriernas livslängd kan variera beroende på användningsmönster. Vid normal användning varar batterierna c:a ett år. Ta ur använda batterier och kassera enligt lokala föreskrifter.

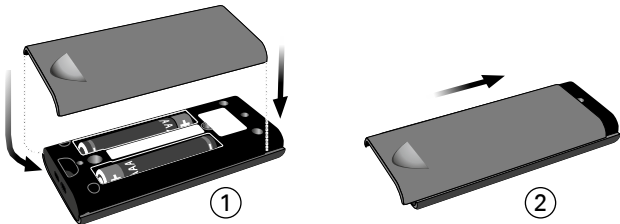
## **Ta loss batteriluckan**

1. Använd tummen och tryck neråt på batteriluckans fingergrepp.
2. Med den andra tummen, tryck luckan i samma riktning som fingergreppet, från den motsatta änden av batteriluckan.
3. Lyft bort batteriluckan helt.
4. Sätt batterierna i batterifacket och se till att “+”-tecknet på batteriet sitter åt samma håll som “+”-tecknet i batterifacket.



## Sätta tillbaka batteriluckan

1. Sätt tillbaka batteriluckan ca 6 mm nedanför Remote Control översida.
2. Skjut batteriluckan så som visas på bilden, tills det klickar.



**Viktigt**

Använd aldrig våld mot batteriluckan. Om luckan är svårt att stänga, kontrollera att den är rätt inpassad och justera den sedan så att den lätt klickar på plats.



# Parkoppla Remote Control med dina hörapparater

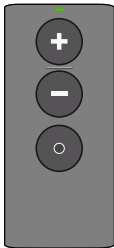
Remote Control är en personlig enhet som är avsedd att användas med endast ett par hörapparater. Efter parkoppling kan Remote Control styra upp till två hörapparater samtidigt.

För att Remote Control ska kunna användas behöver den parkopplas med dina hörapparater.

Du kan parkoppla Remote Control med antingen två hörapparater samtidigt eller med en hörapparat i taget. Parkopplingen behöver upprepas om du väljer att parkoppla en hörapparat i taget. I instruktionerna som följer parkopplas två hörapparater som ett par med Remote Control.

## Remote Control klar för parkoppling

1. Kontrollera att Remote Control har fungerande batterier genom att trycka på valfri knapp. Med fungerande batterier kommer Remote Control statuslampa att lysa så länge knappen hålls in.



## **Hörapparaterna klara för parkoppling**

2. Starta om hörapparaterna för att aktivera parkopplingsläget.

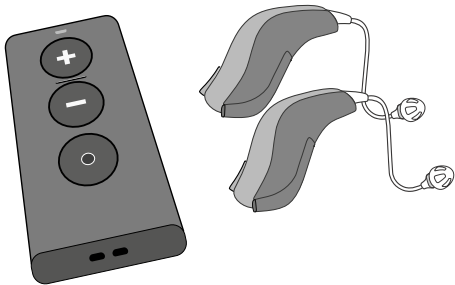
Läs bruksanvisningen för hörapparaterna om hur du stänger AV och sätter PÅ dem igen.

Vänta i ca tio sekunder tills en melodi spelas upp som bekräftar att hörapparaterna är PÅ.

Hörapparaten kommer att vara i parkopplingsläge i 3 minuter.

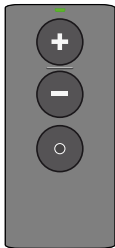
## Inom räckvidd

3. Placera båda hörapparaterna inom Remote Control räckvidd (inom 20 cm).



## Parkoppling

4. Vid tryck på valfri knapp på Remote Control kommer den att parkoppla med hörapparater inom räckvidden.



När statuslampan på Remote Control lyser med fast grönt ljus under 10 sekunder, har parkopplingen lyckats.

# Ta bort parkoppling mellan Remote Control och hörapparater

Remote Control kan parkopplas med två hörapparater som ett par. Om du behöver parkoppla Remote Control med andra hörapparater, måste du först ta bort den aktuella parkopplingen.

För att bryta den aktuella parkopplingen, tryck och håll in de tre knapparna samtidigt, i 5 sekunder.



Håll in i ungefär 5 sekunder för att bryta den aktuella parkopplingen

När statuslampan på Remote Control har lyst med fast sken i 10 sekunder är parkopplingen bruten.

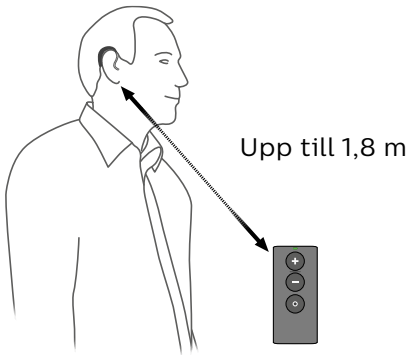
Remote Control är nu klar att parkopplas igen med dina hörapparater (se sidan 17).



# Räckvidd

Med Remote Control kan du styra dina hörapparater från ett avstånd på upp till 1,8 meter. En fri siktlinje mellan Remote Control och dina hörapparater är inte nödvändig.

Om två hörapparater har parkopplats med Remote Control, kan båda justeras samtidigt.



# Bekräftelser

## Synliga indikationer

Statuslampan på Remote Control lyser upp när en knapp trycks in.

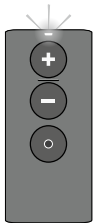


## Hörbara indikationer

Du hör ett ljud i dina hörapparater som bekräftar den utförda handlingen.

## **Svagt batteri**

Om batterierna är svaga kommer statuslampan att blinka snabbt när en knapp trycks in. När detta händer, ersätt batterierna så snart som möjligt.



# Byta program

Med Remote Control kan du byta lyssningsprogram om din audionom har programmerat mer än ett program i dina hörapparater.

Tryck på Remote Control programknapp för att växla mellan lyssningsprogramen i dina hörapparater. Varje tryckning kommer att växla till nästa program i cykeln.



Tryck för att  
byta program

### **Viktigt**

Se hörapparaternas bruksanvisning för mer information om funktionerna i dina hörapparater.

# Justera volym

Med Remote Control kan du justera volymen i dina hörapparater genom att använda volymkontrollknapparna.

Du kommer att höra ett kort bekräftelsejud i hörapparaterna när du justerar volymen upp eller ner.

Tryck på knappen för ökad volym för att öka volymen i hörapparaterna.

Tryck på knappen för minskad volym för att minska volymen i hörapparaterna.



Tryck på “+”  
för ökad volym  
(starkare ljud)



Tryck på “-”  
för minskad  
volym  
(svagare ljud)



# Tyst läge

Använd funktionen “Tyst läge” för att stänga av ljudet i dina hörapparater. Tryck och håll in “Minska volym”-knappen i c:a 2 sekunder tills statuslampan slocknar, för att aktivera tyst läge i hörapparaterna.

## **Inaktivera tyst läge**

Tryck kort på valfri knapp på Remote Control för att inaktivera tyst läge i hörapparaterna.



Tryck och håll in i  
c:a 2 sekunder för  
att aktivera tyst  
läge

### **Viktigt**

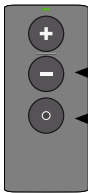
Se hörapparaternas bruksanvisning för mer information om funktionerna i dina hörapparater.

# Låsa och låsa upp Remote Control knappar

För att undvika att komma åt knapparna av misstag, lås knapparna när du har din Remote Control i fickan.

## Låsa fjärrkontrollens knappar

1. Tryck och håll in både minusknappen och programknappen i 3 – 4 sekunder.
2. Statuslampan blinkar två gånger när knapparna är låsta.



Håll in i c:a  
3-4 sekunder  
för att låsa

Kontrollera att knapparna är låsta genom att trycka på någon av knapparna. Statuslampan blinkar då 3 gånger.

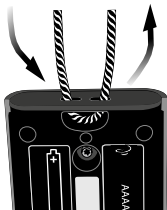
### **Låsa upp knapparna på Remote Control**

1. Tryck och håll in både minusknappen och programknappen i 3-4 sekunder.
2. Statuslampan lyser med ett fast sken tills knapparna är upplåsta.

# Hål för rem

Din Remote Control har hål för en rem, så att du kan fästa en rem om du vill bära Remote Control på ett säkert sätt.

1. Ta bort batteriluckan (se sidorna 13 och 14).
2. Dra en lämplig rem genom hålet.



# Skötsel av din Remote Control

Vid byte av batteri eller rengöring, håll den över ett mjukt underlag för att undvika skada om du skulle råka tappa den.

## **Viktigt**

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra Remote Control. Den ska inte tvättas eller sänkas ner i vatten eller andra vätskor.

## **Varningar**

För din personliga säkerhets skull och för att säkerställa att du använder Remote Control på rätt sätt bör du bekanta dig med följande allmänna varningar innan du använder Remote Control. Kontakta din audionom om du får oväntade resultat eller allvarliga incidenter med Remote Control när du använder den, eller på grund av att du använder den. Din audionom kan hjälpa dig med problem och anmäla eventuella fel till tillverkaren och/eller nationella myndigheter.

## **Kvävningsrisk och risk vid sväljning av batterier och andra smådelar**

- Remote Control och dess delar bör förvaras utom räckhåll för barn och andra personer som riskerar att svälja dessa delar eller på annat sätt skada sig själva.

**Uppsök läkare omgående om batteri eller andra smådelar har svalts.**



## **Varningar**

### **Säker förvaring**

- För din egen säkerhet och för att undvika felaktig användning ska Remote Control hållas utom räckhåll för barn och andra som inte ska ha tillgång till funktionerna.

### **Använda rem**

- Om en bärrem ska användas, se till att den är avsedd för ändamålet. Använd aldrig en halsrem, då det innebär en strykningsrisk.

## **Batterianvändning**

- Använd alltid de batterier som rekommenderas av din audionom. Batterier av dålig kvalitet kan läcka och orsaka kroppsskada.
- Försök aldrig att ladda batterierna eller kassera dem genom att bränna dem. Det finns risk att batterierna exploderar.

## **Varningar**

### **Active implants**

- Remote Control har blivit testad och karakteriserad för humanhälsa enligt internationell standard för exponering av människokroppen (Specific Absorption Ratio - SAR), inducerad elektromagnetisk strålning och ström i den mänskliga kroppen.
- Exponeringsvärdena är långt under de internationellt överenskomna gränsvärdena för SAR, inducerad elektromagnetisk strålning och ström genom kroppen, så som definieras i standarder för humanhälsa och samexistens med medicinska implantat såsom pacemakers och hjärtdefibrillatorer.

- Om du har ett aktivt hjärnimplantat, kontakta tillverkaren av implantatet för information om risken för störningar.

### **Undersökning med slätröntgen/CT/MR/PET, samt elektroterapi och kirurgi**

- Lägg undan din fjärrkontroll före undersökning med slätröntgen/CT/MR/PET, samt elektroterapi och kirurgi eftersom Remote Control kan skadas av starka magnetfält.

## **Eventuella biverkningar**

- Remote Control är tillverkad i ett icke allergiframkallande material, men kan i undantagsfall orsaka hudirritation eller annan ovanlig åkomma.

**Om problem uppstår, uppsök läkare.**

## **Varningar**

### **Värme och kemikalier**

- Din Remote Control får aldrig utsättas för hög värme. Lämna den t.ex. aldrig i en parkerad bil i solen.
- Din Remote Control får inte torkas i en mikrovågsugn eller vanlig ugn.
- Kemikalierna i kosmetika, hårsprej, parfym, aftershave lotion och insektsmedel kan skada din Remote Control. Lagg alltid undan din Remote Control innan du använder sådana produkter.

## **I trafiken**

- Användning av Remote Control vid bilkörning kan distrahera dig. Var uppmärksam på din omgivning när du använder Remote Control. Följ den nationella lagstiftningen gällande användning av kommunikationsenheter i trafik.

## **Vid flygning**

- Din Remote Control innehåller Bluetooth®. Remote Control ska inte användas ombord ett flygplan om inte särskilt tillstånd givits av flygpersonalen.

# **Varningar**

## **Störningar**

Remote Control har genomgått grundliga tester för störningar enligt de strängaste internationella normerna. Störningar kan dock förekomma mellan din Remote Control och andra enheter (som t.ex. en del mobiltelefoner, komradioenheter, larmbågar och andra trådlösa system). Om detta inträffar, öka avståndet mellan Remote Control och den störande enheten.







Fysiska dimensioner	75,3 x 35 x 11,8 mm; vikt 32,7 g (inkl. batterier)
Kompatibilitet	Philips hörapparater med 2,4 GHz radioteknologi
Batterityp	2 x AAAA
Batterilivslängd vid normal användning	12 månader
Typisk transmissionsräckvidd	Upp till 1,8 m
Statusindikator	Grön LED

<b>Sändare</b>	
Driftfrekvens	2.402 GHz – 2.480 GHz (ISM-bandet)
Antal kanaler	39
Uteffekt	<10 dBm EIRP
Kanalbandbredd	1 MHz
Modulationstyp	GFSK
ITU-väljare	F7D

I Remote Control finns en radiomottagare med Bluetooth Low Energy (BLE). Radiosändaren är svag och verkar alltid under 10 mW, vilket är lika med 10 dBm i total utstrålad effekt. Fjärrkontrollen uppfyller internationella standarder gällande elektromagnetisk kompatibilitet och mänsklig exponering.

På grund av det begränsade utrymmet på Remote Control finns all godkännandemärkning i det här dokumentet.

## **USA and Canada**

This device is certified under:

FCC ID: 2ACAHREMCTR03

IC: 11936A-REMCTR03

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada's licence-exempt RSSs.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference,  
and
2. This device must accept any interference received,  
including interference that may cause undesired  
operation.

**Notice:**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Tillverkaren deklarerar att Remote Control överensstämmer med väsentliga krav samt övriga relevanta bestämmelser enligt direktiv 2014/53/EU. Denna medicintekniska produkt överensstämmer med förordningen för medicintekniska produkter (EU) 2017/745.




Deklaration gällande överensstämmelse finns att tillgå från tillverkaren:



**SBO Hearing A/S**  
**Kongebakken 9**  
**DK-2765 Smørum**  
**Denmark**  
**[www.sbohearing.com](http://www.sbohearing.com)**






## Beskrivning av symboler som används i denna bruksanvisning och på förpackningar

	<p><b>Varningar</b> Text markerad med märkningssymbol måste läsas innan produkten används.</p>
	<p><b>Tillverkare</b> Produkten är producerad av tillverkaren vars namn och adress finns intill symbolen. Visar tillverkaren av medicinsk utrustning, enligt EU-direktiven 2017/745 och 2017/746.</p>
	<p><b>CE-märkning</b> Produkten ansluter till Direktivet för medicinsk utrustning 2017/745.</p>

	<p><b>Elektroniskt avfall (WEEE)</b>  Återvinn hörapparater, tillbehör och batterier enligt lokala bestämmelser eller återlämna dem till din audionom. Elektronisk utrustning som går under direktivet 2012/19/EU, angående avfall och elektrisk utrustning (WEEE).</p>
	<p><b>Efterlevnad av lagkrav (RCM)</b>  Produkten uppfyller kraven på elektrisk säkerhet, EMC och krav på radiospektrum för produkter distribuerade på den Australiska eller Nya Zealändska marknaden.</p>
	<p><b>Japan TELEC märkning</b>  Anger märkning för certifierad radioutrustning.</p>

	<p><b>Singapore IMDA label</b>  Visar att enheten ansluter till standarder och specifikationer publicerade av Info-Communications Media Development Authority (IMDA) och är kompatibla med publika telekommunikationsnät i Singapore och att den inte orsakar radiofrekvensstörning på andra auktoriserade radiokommunikationsnätverk.</p>
	<p><b>Medicinsk utrustning</b>  Enheter är en medicinsk anordning.</p>
	<p><b>Förvara torrt</b>  Visar att en medicinsk utrustning behöver skyddas från fukt.</p>
	<p><b>Logotyp för Bluetooth</b>  Registrerat varumärke för Bluetooth SIG, Inc. som endast får användas med licens.</p>

	<p><b>Varningssymbol</b> Se bruksanvisning för varningar och försiktighetsåtgärder.</p>
	<p><b>Katalognummer</b> Visar tillverkarens katalognummer så att den medicintekniska utrustningen kan identifieras.</p>
	<p><b>Serienummer</b> Visar tillverkarens serienummer så att en specifik medicinsk utrustning kan identifieras.</p>
	<p><b>CTN</b> CTN är ett kommersiellt unikt artikelnummer som används av säljare och köpare för att identifiera varje produkttyp som bär Philips varumärke.</p>
	<p><b>Batteri</b> Visar typ av batteri och hur batterierna sätts i.</p>



Avfall från all elektronisk utrustning ska hanteras enligt lokala föreskrifter.



Complies with  
IMDA Standards  
DA103820

## REACH-deklaration:

REACH kräver att Philips Hearing Solutions tillhandahåller information om kemiskt innehåll för skadliga ämnen (SVHC) om de innehåller mer än 0,1 % av artikelns vikt. Mer aktuell information finns på webbplatsen [hearingsolutions.philips.com/REACH](https://hearingsolutions.philips.com/REACH).



< 8,15 mm >



^ 19 mm v

^ 9.0 mm v

< 15 mm >

hearingsolutions.philips.com



Philips och Philips sköldemblem är registrerade varumärken som tillhör Koninklijke Philips N.V. och används under licens. Denna produkt har tillverkats av eller för och säljs under ansvar av SBO Hearing A/S, och SBO Hearing A/S är garant för denna produkt.



0000264375000001

2022-10-17 | 264375 | SE